



РЕСПУБЛИКАНСКАЯ
ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКАЯ
ГАЗЕТА

ВАТАН РОДИНА

E-mail: VATANDERBENT@MAIL.RU

РУЗ ОРИНЕ 1-муьн декабрь 2017-муьн сал №49 (1928).

ГЫИМЕТ Ю 4 МОНЕТИ.

12+

-ЭКОНОМИКА-

Алвер-сессие «Инвестицие сох э Кавказ»

Э Догиьсту сер гирди алвер-сессие «Инвестицие сох э Кавказ». Мероприятие гиросдени э кин мейл вегирдеи министерство РФ эри коргьой Софун Кавказ ве Хьюькуьм регион, эеки кор сохдеи э АО «корпорацие параменди Софун Кавказ» ве АО «Курортгьой Софун Кавказ».

Эу бэхш вегирдет врио Келей Республике Догиьсту В.Васильев, жигегир министр Федерацией Уруссиет эри коргьой Софун Кавказ М.Развожаев, врио сернуьш Хьюькуьм Догиьсту А.Гамидов, нушубирмунгьо ве рэхьбергьо жергей министерство ве идорегьо, рэхьбергьо АО «КРСК» ве АО «КСК», нушубирмунгьо алвер, муниципалитетгьой республике.

Вокурде мероприятиере, В.Васильев сечмиш сохди, ки Догиьстуре гьис-

ди экономике ве гьэрор тиже социальни кемсуги-гьо нидануьт бире овурдеи гьэдрлуье инвестициегьосуьз.

Иму варасиреним, ки инвестор имбуруз рафдени э унжо, эже гуьнжуьнде омори гьемме герекие минкингьо эри алвер. Эри мейл вегирде инвестиционни проектгьо ве параменди отрасль имбуруз э Догиьсту яратмиш сохде омори дуй-се инвестиционни мейдуьлегьо ве корхонелуье паркгьо, хьозуь

азади сохдеи эз дорей налогьо э девлет идорегьо резидентгьо мескен пушолуье социальни-экономически парамендире эз песой мегь, оморенигьо э песой мегь норей э назар нушу доре оморигьо э назар девлете.

Вожиблуье роль возиренуьт транспортни комплекс Догиьсту, комики сохдеи ологьи Уруссиете э вилеетгьоревоз Каспийски хьэвуьз, Закавказье. Ве гьобул сохде оморигьо поиз 2017-муьн сал Хьюькуьмевоз Федерацией Уруссиет стратегије параменди дерьегьлуье портгьой Каспийски хьэвуьз, гьемчуьн дорени перспективегьой эри муьхкеме

НОВОСТИ

В Дагестане стартовала бизнес-сессия «Инвестируй в Кавказ». Мероприятие проходит при поддержке министерства РФ по делам Северного Кавказа и Правительства региона, в партнерстве с АО «Корпорация развития Северного Кавказа» и АО «Курорты Северного Кавказа» с участием врио главы РД В.Васильева, заместителя министра РФ по делам Северного Кавказа М.Развожаева, врио председателя Правительства РД А.Гамидова, представителями и руководителями министерств и ведомств, руководств АО «КРСК» и АО «КСК», представителей бизнеса.

27 ноября врио главы Дагестана В.Васильев провел совещание по актуальным вопросам социально-экономического развития региона. Обсуждены вопросы развития сельскохозяйственной потребительской кооперации в Дагестане, реализации соглашений, заключенных между региональным Правительством и федеральными органами исполнительной власти в текущем году и соглашений, планируемых к реализации в 2018 году и другие.

28 ноября В.Васильев принял участие в торжественном вечере «Будущее Дагестана – в руках матерей», посвященном Дню матери и предстоящему 25-летию «Союза женщин Дагестана». Выступая на торжественном мероприятии, он сказал: «Нет никого дороже матери. В этом зале мы все это понимаем. Мне хотелось бы подчеркнуть, что роль матери в жизни нашего общества и каждой отдельно взятой семьи неоценима и бесспорна».

Вопросы обеспечения безопасности дорожного движения и принимаемые представителями исполнительной власти и правоохранительными органами меры по стабилизации показателей аварийности на обслуживаемой территории и снижения смертности от последствий ДТП обсудили на окружном совещании с представителями администраций районов и городов республики представители регионального



гьисдигъо доре жиге э мейдугъой хуьшде потенциални резидентъо.

Имбуруз э республике гировунде оморени эз си инвестиционни проектъо зиед. Эри зер сохде индигъо

дигъо мэгъанолуе инвестиционни потенциал, э регион эврелуе сохде оморегъо инвестиционни проектъо э корхоне, хозяйственной дигъи, сафари, вокурде оморенуьт тозе буьлундетехнически корхонегъо. У гуфдири согъоши э гьемме жогъобдорлуе сифотъо ве структурегъо эри гировунде оморенигъо эи рэхъ кор.

«Ю нум эни бизнес-сессие – «Инвестиции сох э Кавказ» – гьисди лап вожибуе оголноме. И гьисди сигнал ве оголноме эри органгъой хуькм, комигъо деруьт эи кор согъундеи ве диеш гирошдеи инвестиционни климат республикей иму. Эхи э песини арт инвестициегъо э Кавказ – гьисди дореи э параменди вилеет иму. Минкинсуьз, динамични парамен-

вестиционни хьэз оморей регион иму гьобул сохде омори герекие чорегъо. Э хьисоб эн угъо: чигърет сохде омори вес сохденигъо гьонунлуе бине, комики дениширени пуллуе чорегъо хуькуьметлуе мейл вегирдеи инициаторгъой инвестпроектъо; гировунде оморени кумеки э проектъо, вегирдигъо статус «приоритетни», эз бюджет республике вегирденуьт чорегъо эри венгесде процентни ставке, доре оморенигъо эри эврелуе сохдеи проекте ве диеш. Эзу бэгъэй, э екимуьн хундеи гьобул сохде омори гьонунпроект, комики дорени налогови льготегъо резидентгъо мескен пушолуе социальни-экономически параменди э шегъер Каспийск. Э гъэрей дегъ сал и когъоз дениширени

параменди республикей иму.

«Э Догъисту э вэхд гировундеи коргъо вихде омори се инвестпроектъо, угъо вегирдет федеральни чорегъо хуькуьметлуе мейл. Догъистуре гьисди омборэхъисобе зерверте хосиетгъо, сервелуе эз комигъо гьисди потенциал Каспийски транспортно-логистически комплекс. Хэйр сохде э ризе федеральни хуькуьметлуе программегъо мигъилуе гуьнжуьнде тозе фэхълее жигегъо. Келе сохде бэхш еклуепулдорей гьемчуьн мидуе минкин яратмиш сохдеи регионални инвестиционни фондгъо», - гуфди докладчик.

Нушубирмундегоргъой бонгъо, ассоциациегъой алверчигъо, федеральни институтгъо мейл вегирдеи алвер ве ишу алверчигъо гуфдирет гереки кем сохдеи дорундеи э алвер эз гъэдерлуе, гъэдерсуьзе ве вохурденигъо назаргъо. Эзу бэгъэй ведиромо омо фикир консолидацие ве эеки корисохи э этнически догъистуиерево, комигъоки хьозуьруьт инвестицие сохде э экономике ватанлуе улкегъой хуьшдере

агентства по дорожному хозяйству и сотрудники УГИБДД МВД по РД.

В бюджет Дагестана на 2018 год заложили около 100 млн рублей для софинансирования лизинга на приобретение сельхозтехники.

Шесть НКО Дагестана получают по 100 тыс. рублей на реализацию своих проектов от Минмолодэжи республики.

«МегаФон» и «Ростелеком» подписали соглашение о сотрудничестве в области развития сетей 5G, что позволит компаниям сократить затраты на строительство сетей нового стандарта.

Культурно-просветительский проект «Экспедиция. Культсанштурм 100 лет спустя» запустил Национальный музей РД им. А.Тахо-Годи.

Копию останков знаменитого ихтиозавра подарил 27 ноября палеонтолог-любитель из селения Нижние Чуглы Левашинского района Омар Хаписов Национальному музею РД им. А.Тахо-Годи.

Активисты Общероссийского народного фронта в Дагестане проверяют состояние тепловых сетей в городах республики. Выявлено множество неизолированных тепловых сетей. И том, что ответственные за подготовку к отопительному сезону лица поспешили отчитаться о 100% готовности. Это приводит к потерям при транспортировке тепловой энергии.

Управление Роспотребнадзора по Республике Дагестан с 27 ноября по 8 декабря проводит «горячую линию» по вопросам профилактики ВИЧ-инфекции. Обращение также можно направить электронно в Управление Роспотребнадзора по РД на e-mail: transportrd@yandex.ru.

Управление Федеральной службы судебных приставов по РД запустило на своей странице в социальной сети Instagram акцию #ПРИОСТАНОВИМВМЕСТЕ, направленную на приостановление незаконного строительства в республике.

Представители ДГТУ стали победителями Международного конкурса «Лучшая научно-исследовательская работа-2017» и получили диплом I степени в номинации «Технические науки».

Три первых, одно второе и три третьих места заняли дагестанские борцы-вольники на Международном турнире памяти Динмухамеда Кунаева, который прошел 25-26 ноября в Казахстане.

Мэгълуьмети

Хуьрметлуе хундегоргъо!

Сер гирде омори нуьвуьсдеи гозит «Ватан» эри 2018-муьн сал. Гъимет нуьвуьсдеи гозит эри 2018-муьн сал – 482 монет 42 кепики.

Эз пулгъой спонсоргъо эз редакция миданим нуьвуьсде гозите энжэгъ эри бэхш-вегиргъой Буьзуьрге довгъой Ватани, шуькестгъо ве михътожлуе кифлетгъо, муьзд пули комигъоки кеми.

Унегуьре эдее теклиф сохденим э гьемме хундегоргъойму эри гъэйгу кеширеи э вэхд ю нуьвуьсдеи эри хуьшде гозите э почте, енебуге э редакцией гозит иму «Ватан».

Эри е теке гозит хэлгъ иму омбар вегирлуе мибу, эгенер э вэхд ю гъэйгу кешире омоге нуьвуьсде эри кифлетгъошу гъэзизе гозит имуре.

Объявление

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Началась подписка на республиканскую газету «Ватан» на 2018 год.

Подписная цена на год составляет 482 рубля 42 копейки. Льготная подписка будет осуществляться только ветеранам Великой Отечественной войны, инвалидам и малообеспеченным семьям, членам которых необходимо вовремя зарегистрироваться в редакции.

Ко всем читателям нашей газеты просьба своевременно побеспокоиться о подписке.

Адрес редакции: Дербент, ул. Ленина 37/2, тел.4-77-29.

-АТК-

Вожиблудье объектгъо – э гъэлхэнди

Э рэхьберьети врио Келей Догъисту В.Васильев гиросди десдин Гэршуйтеррористически комиссие э республике

Пуьруьш сохде омори гъобул сохде чорегъо эри сохде гъэршуйтеррористически гъэлхэндилудье объектгъой гермидоренигъо-энергетически комплекс буьлудьнде ве минжее категориие секонелуьи. Денишире оморобу чорегъо эри дузов сохде гъэршуйтеррористически гъэлхэндилудье объектгъой транспорт ве идоре сохдеи коргъо эри сатташ сохде пулдореи эри коргъой терроризм ве экстремизм.

Э вэхд десдин жогъобдорлудье сифотгъо дорет информацие э товун артгъо идорелудье корисохи АТК э РД эри эврелудье сох-

деи мероприятиегъо Комплексни гъэдер сатташ сохде идеологиие терроризм э Федерацией Уруссиет эри 2013-2018-муьн салгъо э Республике Догъисту ве тозе чорегъо эри звер сохде муьккем эну ве артлудье.

Шиновусде ве пуьруьш сохде мугъолетгъо бэхшвегиргъой меслихъэт, Гэршуйтеррористически комиссие э РД гъобул сохди е жерге герекие гъэроргъо, фуьрсоре оморенигъо э гъирмиш сохдеи вокурде оморигъо кемсугигъо эри сохде гъэршуйтеррористически корисохи гъэлхэнди объектгъо.

-ЕМУЬШ-

Кошдеи онгурбогъгъо мибу диеш

Эз 888 га онгурбогъгъо зиед кошдет э 2017-муьн сал ранжбергъой Догъистуь. Коргъо эдее гиросденуьт диеш.

Эз угъо э вассал кошде омори 853 га, произ-35,5 га. Гье зу вэхд воровунде омори плантаж эри кошдеи тозе онгурбогъгъо э мейду 1 гъозор 744,5 га, хъозуьр сохде омори хок э мейдуь 340 га. Эзу бэгъэй, онгури питомниководческигъо корхонегъо кутон зерет эри эврелудье сохдеи 250 гъозор саженцегъо, очорлудье сохде омори игъролгъо э Республикей Сербия эри фурухдеи эгене 400 гъозор доне эри тозе онгурбогъгъо.

Э имбурузине руз энжоме мейду онгурбогъгъо э Догъисту

168 гъозор 819 тонна онгур, чуй эри 19, 6 гъозор тонна омбари эз порине сал. И бирмуни бири нишонлудье, ижире мэхъсуьл э республике не бири эз 1991-муьн сал. Э кин эни э жаруьнде э гиросденегъо сал фуьрсоре омори эз 106 гъозор тонна омбар, чуй эри 20 гъозор омбари эз 2016-муьн сал.

Гуим гене, ки э песини салгъо э Догъисту гировунде оморени желдлудье кор эри тозеден сохде онгурдошдеи, комики гъисди гъэдотлудье эри республике. Э назар вегирде приоритет-

-ПРОЕКТГЪО ПАРАМЕНДИ-

Э назар – рафдеи эврелудье сохдеи

Э Хьуькуьм Догъисту гиросди еклуье десдин проектни комитетгъо эри эврелудье сохдеи приоритетни проектгъо параменди РД «Чуькле бизнес ве тогин сохдеи жейлее алверлудье корисохи» ве «Точкегъой звер биреи», инвестициегъо ве муьккеме мескенлудье параменди». Гировунди десдине врио вице-премьер Ш.Исаев, комики бирмунди, ки э гъэдергъой десдин арт сохде миев суьфдеи артгъой эврелудье сохдеи проектгъо».

«Гьемме имуре 8 проектгъо: еки э гъэдергъой федеральни рэхъ – «Чуькле алвер ве мейл вегирдеи жейлее алверлудье инициативе э РД», ве 7 проектгъо э гъэдергъой приоритетни проект республике «Точкегъой звер биреи», инвестициегъо ве муьккеме мескенлудье параменди», - э ер овурди врио жигегир Сернуьш Хьуькуьм республике.

Э товун рафдеи эврелудье сохдеи приоритетни проект параменди «Чуькле алвер ве мейл сохдеи жейлее алверлудье корисохи» омбор ихдилот сохди еки муьн жигегир рэхъбер Агентство эри алвер сохдеи ве инвестициегъо РД М.Мусаев. Э гофгъой эн урехоз имидгъой проект, комики мибу эврелудье сохде э вэхд эз 2017 те 2020-муьн салгъо, гъисди келе сохдеи субъектгъо чуькле ве минжее алвер сохдеи э 2000 текгъо, черхзереи чуькле ве минжее корхонегъо э 15 %. Хъисоб пул дореи налоггъоре субъектгъой МСП эри 16%, оммо гьемчуьн яратмиш сохдеи те 2500 тозе фэхълее жигегъо. «Эз сербошден 2017-муьн сал Фондехоз микрофинансирование субъектгъой минжее ве чуькее алвер Догъисту доре омори 18 мейлгирдеи

гировунде омори 39 ведиреморенигъо семинаргъо э муниципальни соводгъо», - мэгълудье сохди у.

Э гофгъой М.Мусаев э гъэдергъой идоре сохдеи кор бизнес-инкубатор э Дербенд вара-сунде оморени вокурденигъо коргъо, гьемчуьн гировунде оморенуьт мероприятиегъо эри гъэгъигъэт сохдеи корхонелудье парк «Аврора», комики мидебу э хорилудье мескен мейдуьре-воз 68,6 га э гъерогъгъо Карабудахкентски район. Э январь-октябрь 2017-муьн сал эз субъектгъо МСП, бэхш вегирденигъо сенигъэтлудье налогови режимгъо э консолидированни бюджет Догъисту дарафдет пулгъо э хъисоб 975,7 млн монетгъо.

Песде денишире омори рафдеи эврелудье сохдеи жергей рэхъгъо э гъэдергъой приоритетни проект параменди РД «Точкегъо звер биреи», инвестициегъо ве муьккеме мескенлудье параменди». Эри гьер эз проектгъо нушудорегоргъо жогъобдорлудье эри эврелудье сохдеи идорегъо мэгълудье сохдет миглее артгъо.

Гьемме э гъэдергъой приоритетни проект «Точкегъой звер биреи», инвестициегъо ве

гъо э республике, еки – параменди сафари, се проектгъо, фуьрсоре оморенигъо гъэгъигъэт сохдеи инвестиционни объектгъо. Э гьемме эни рэхъгъо денишире оморенигъо пулдореи мибу э гъэдер 5 млрд монетгъо.

Проектгъо эри рэхълудье хозайство огол зерени бегьем сохде согъесале транспортни ологъи гьемме э кин погранични заставегъо ве автомобильни пунктгъо гировундеи ве еклуьсохдеи районни меркезгъо Карата, Ачи, Агвали, Тлярата э бинелудье туревоз рэхъгъо э асфальто-бетонни сергиревоз. Э бэхш параменди сафари гъэдер сохде оморени яратмиш сохде сафари-рекреационни кластер «Суьрхине гумгъо» э Дербендски район, «Суьрхине дюнегъо» э Кизлярски район ве сафари-рекреационни кластер «Догълудье жунсохи», эже мидарав сафари комплексгъо «Эколенд» (Хунзахски район), «Алмак» (Казбековски район), (Цамаури) (Тляратински район).

Э проектгъой Министерство тебиетни желдлудье гировунде оморенуьт коргъо эри параменди аквакультуре, эврелудье сохде оморенуьт 5 инвестиционни проектгъо э Казбековски, Магарамкентски, Тарумовски районгъо ве шегьер Кизилюрт.

Чуй расирениге э экологически реабилитацие гловлудье объектгъо коргъо сер гирде омори имогъой эи гьеминон эз темиз сохдеи кон ве гъирогъгъой дерьегъчегъо АК-Гель ве Мурдалие э мескен Махачкале.

Э гъэдергъой рэхъ «Эврелудье сохдеи инвестиционни проект-

куьнд бирени э кин 26 гьозор га, эз 18 гьозор зиед га эз комигьо – бегьердоренигьо гьумьури. Гьерсал э республике кошде оморени э куьнди 2 гьозор тозе онгурбогьго.

Эеки э уревоз э артгьой вичиренигьо кампание 2017-муьн сал ранжбергьой регион вечирет

ни мэгьэно отрасль онгурдошдеи э имидовоз вегирдеи буьлуьнде мэхьсуьлгьо, доре могьлугье тозе онгур, оммо гьемчуьн бегьем сохде хосдеигьо э кор дешенденигьо онгуре корхонегьо, э отрасль дешенде омори муьхкеме чорегьо хозяйствование, эу хьисоб – норей дуьгьлее гьовдореи.

э энжоме хьисоб 54,796 млн монетгьо. Гьемчуьн Меркезевоз мейл вегирдеи алвер РД сохде омори 560 консультационни гьуллугьго субъектгьой чуькле ве минжее алвер ве сифотгьо, воисденигьо идоре сохде алверлуье корисохи, мобильни несигьэтдоренигьо меркезевоз

муьхкеме мескенлуье звер бирей» э 2017-муьн сал денишире оморени 7 приоритетни проектгьо. Эз угьо дуь проектгьо имидлуь сохде оморенуьт э парамент рэхьлуье хозяйство э республике, фуьрсоре оморенигьо э гировундеи эврелуь сохдеи инвестиционни объект-

гьо РД», денишире оморени гировундеи нуьгь дуьруьжде инвестиционни проектгьо республике, энжоме хьисоб комигьо расирени 2883,4 млрд монетгьо. Э десдин гьобул сохдет бэхш нушубирмундегоргьо республикански министерствегьо, идорегьо ве диеш.

– ПРИОРИТЕТ –

Герекие совод

Гирошди вохурдеи врио Келей Догьисту В.Васильев ве министр совод ве гилм Уруссиет О.Васильева. Пуьруьш сохде оморебу пуьрсуьшгьо параменди сфере совод регион.



потенциал.

В.Васильев рази бисдо э уревоз, ки э Догьисту гьэгьигьэт лап божоренлуье гьилгьои, гьоим риз кешире, ки яратмиш сохдеи минкингьо эри гьемтарифе параменди ве хуьшден эврелуь сохдеи – еки эз бинелуье везифегьо, комики поисди имбуруз э пушой ю ве хьэрмэхьгьой ю.

«Республике Догьисту э песини салгьо бирмундени келе бирей системей совод», – эрзо сохди э пушойгофи хуьшде министр гилм ве совод РФ.

Эеки э уревоз О.Васильева гуфдири, ки э гьэрей се сал Республикей Догьисту э гунжо овурди проекте «Ме мидуьм ЕГЭ», чуь гьемчуьн гьисди гирошде пушово, эзу битте республике бэхш вегирдени э гьемме мероприятиегьо эри гьимет дорей качество соводе. Герекериз кешире, ки э имбурузине рузиш гьисди келе верзуьши. Э 2,5 гиле, лап э 3 гилеш кем бири хьисоб гьилгьо, комигьоки не гирошдет чуькетее сурогьго эри жогьобдорлуье предметгьо. Иш гьисди арт сесалине кор», – сечмиш сохди министр.

Э пуьруьш сохдеи бэхш вегирдет врио Сернуьш Хьуькуьм РД А.Гамидов, Рэхьбер Администрация Келей ве Хьуькуьм РД В.Иванов, жигегир Сернуьш Хэлгьлуье Гуьрдлеме Е.Ельникова, рэхьбергьо профильни республикански министерствегьо ве идорегьо, ректоргьо вузгьо Догьисту ве диеш

Эу руз гирошди пресс-оморей врио Келей Догьисту В.Васильев ве министр совод ве гилм Уруссиет О.Васильева, э комики рэхьбер соводлуье идоре пуьруьш сохди артгьой визит хуьшде э республике.

О.Васильева гуфдири ки зуте у имогьой оморебу э Догьисту, оммо и гьисди екимуьн оморей э ранг министр. У ихдилот сохди, ки э гьэрей дуь руз вохурди э дигьлуье ве э шегьерлуье тербидорегоргьоревоз, э соводчигьой вузовгьоз. Э гофгьой эн уревоз, и гьисди одомигьо, согь доренигьо божоренигьой хуьшдере пишере, комигьоки лап хосденуьт гьилгьоре. У гьемчуьн сечмиш сохди, ки школьникгьой Догьисту бирмунденуьт хубе данани зугьун урусси, дануьсдеи дузов гуфдире фикиргьой хуьшдере ве угьоре гьисди зурбое

– ЧЕМПИОНАТ ЕВРОПЕ –

Пуьруьш сохдет пуьрсуьшгьой хьозуьр бирей

Э рэхьберьети врио екимуьн жигегир Сернуьш Хьуькуьм Догьисту А.Карибов гирошди меслихьэт эри пуьрсуьш хьозуьр бирей ве гировундеи э республике э кин Чемпионат Европе эри идмонлуье гьовхо э 2018-муьн сал, мэгьлуьм сохдет э информагентство э пресс-гьуллугь Администрацией Келей ве Хьуькуьм РД.



Догьисту желдулуь гировундени хьозуьр бирей эки эни масштабни мероприятие.

«Эи зуригьо э республике оморебируьт нушубирмундегоргьо Гьэрейхэлгьлуье федерация гьовхо, комигьо дениширет идмонлуье объектгьо ве буьлуьнде гьимет дорет хьозуьри Догьисту э кин гировундеи Чемпионат

Европе. Эу хьисоб доре омори хубе пессойгофи э жигегьой зигьисдеи, транспортни логистике ве екийге герекие инфраструктуре. Гьемме эн угьо жогьоб доренуьт э телебегьо, комигьо доре оморенуьт э регламент UWW», – мэгьлуьм сохди Салаудинов.

Э гьэдергьой меслихьэт гьемчун гуфдире оморебу э товун яратмиш сохдеи ве игьрол сохдеи э UWW информационни дузов сохдеи Чемпионат Европе э Каспийск, оммо гьемчуьн пуьруьш сохдет герекие гировундеи Республикански конкурс эри тогьин сохдеи логотип Чемпионат Европе, оммо гьемчуьн материально-технически обеспечение эн.

«Гировундеи Чемпионат Европе э Догьисту – нишонлуье хьуькуьметлуье мероприятие, унегуьре герекие э пуре жогьобдорлуьевоз рафде э кин идорей эн», – эрзо сохди А.Карибов, мугьолет сохде э кин кура биригьо одомигьо.

Чуьтам эрзо сохде омори, Чемпионат Европе эри идмонлуье гьовхо мигьороруь эз 30-муьн апрель те 6-муьн май 2018-муьн сал э гьэлече базургенди, жовонгьо ве идмон э нум Али Алиев э Каспийск. Э гофгьой екимуьн жигегир врио министр э физически базургенди ве идмон республике З.Салаудинов,

- ГЪЕМВАТАНИГЪОЙМУ -

Боворин бошит э сенигэткор

Гьер сал сеимуьн декабрь э вилеет иму нушу доре оморени сенигэтлуье мигид, еклуь сохденигъо гьемме одомигъоре, комигъоки межбур не бире эз сенигэтлуье корисохи, глуьзет дорет глуьмуьр хуьшдере э юриспруденцие – Руз юрист, норе оморигъо э Буйругъ Президент РФ №130 эз 4-муьн февраль 2008-муьн сал.

Имбуруз глэзизе хундегоргъойму, иму нушу дореним эришму сугбет э Олег Гуршумович Нисуевево, комики 20 сал зиед дори корисохи хуьшдере э кор нотариус, поисдигъо э звери сенигэтлуье корисохи юрист. Олег Гуршумович гьисди сэхьибсиногълуье нотариус, комики фирегъ гьисди мгэллуьм, неки э глэрей жэгмиет жуьгъуриму, оммо гьемчуьн э глэрей зигьисдегоргъой Дербенд, чуьн номуслуье, соводлуье, гъундуьре сенигэтлуье ве э у вэхд лап тигъэтлуье, оголе жугъоб доренигъо ве хъемендлуье одоми, сеч доренигъо э гъундуьре минкин корисохиревоз.

Гьеркиму е гиле семе э глуьмуьр офдореним эки кумек нотариус эри э гуьнжо овордеи жуьр-бе-жуьре документгъоре. Восдореи девлет дуьрлуьг хунеи, чигърет дореи когъоз ихъдибори э одомигъой кифлет хуьшде, когъоз весиете-и гьисди энжэгъ бэхш пуьрсуьшгъо, э гъэрорноме комигъореки кор нисе гирошде нотариусуьз.

- Олег Гуршумович, ихдилот сохит э товун хуьшде, э товун кифлет хуьшде. Эри чуь гис сохденит эрклуьире, дошденит еровурди ве хуьрмет?

- Ме хъасуьл оморем э 1979-муьн сал. Бебе дедейме – Гуршум Беньяминович (1948) ве Галина Исраиловна (1949) дош-

гъо, хосде ве хуьрмет доре одомигъоре, гьеммише кешире дес хуьшдере э четинлуье сэглэт. Иму э Аннарево (1981) чуьклеи хэгъермеревоз кор сохденигъо, чуьн тербиедорегор э богъчей глэили э Нимаз, э товун глэйлетиму э ер оворденим э жейлее гермирево. Гьемме глэйлетиму гирошди э иловлей гъовумгъо ве куьнде одомигъо. Гьерки нидануь келегеди сохде э 34 кухолегоь ве куьглэмлегоьрево э иловлей комигъоки гирошди гьемме салгъой глэйлетиму. Эри деде-бейме комигъоки келе бирет э четине вэхд бэгъдовой довго, бу вожиблукъ доре мере лап хубе соводире, унегуьре угъо эз глэйлиме хуте сохдет мере хосде хундеире ве хъэрекетире эки дананигъо. Э школе ме хундем хуб, хунде мере хъэз омореву, эки кимигъо предметгъо мере бу жейлее муьгъбет. Гъечуь мере лап хъэз омореву эз географие, торих ве де гуманитарни предметгъо.

- Ихдилот сохит чуьтам вокурде омореву сенигэтлуье рэхъ ишму, эз чуь ишму сер гирдебирит? Чуь ВУЗ варасдейт, чуьтам бирейт нотариус, эри чуь вихдейт и сенигэте?

- Хундеки э Догъистонлуье Хуькьуьметлуье Университет ме э 17 сале биреки рафдем эри стажироваться бире э нота-



чей глэили, оммо э у эдее очугъ бире хосиетгъой желдлуьи. Гъейсэглэт у эдее хъозур бире эри бхшвегирдеи э бэхьсбери хундегоргъо дестонгъо, э глуьзет Руз деде.

- Э чуь ишму хъисоб сохденит серворлуье везифе э пушой глэйлгъой хуьшде, э чуь хъэрекет дореним хуте сохде ве доре угъоре?

- Иму несиглэт дореним глэйлгъоймуре, бине поисде э у жейлее фикиргъо, э комигъо несиглэт дореву имуре деде-бейейму. Имуре воисдени эри кукойму келе бу верзуьшлуье одомигъо, одомигъо эз келе хъэрф. Унегуьре иму хъэрекет дореним хуте сохде глэйлгъоре э ужире гьиметгъоревоз, чуьн хуьрмет дореи куьнде одомигъоре, хъэрекет сохде эки да-

гьеммише гуш дошденим. Войге кумек бире эри дуь еки ве хъэрекет доре варасире дуь екире э четинлуье овхъолетгъо гьеммише кумек биренуьт офде чоре эз четинлуье овхъолетгъо.

- Лов сохит нисдие фикире э товун егни «тузсуьзи» сенигэт ишму. Чуь мэглэно дери э гъэрхундигъо? Чуьре фегьм сохде сенигэткор нотариальни кантур, руй биреки эки энмуьштеригъо?

- И гьисди еки эз бидузе фикире. Тейте гирошде эки когъозлуье бэхш кор, гереки гоф сохде э муьштериревоз. Тейте хъозур сохдеи документе, гереки дуз варасире данусде, ки одоми, э суьфдеи нубот, эгъл буррани, э дубореминжи не дериге у э зир корисохи гьерки бисдо, ки гъэрорноме сохде весиет, меселен, хунере келедеде е небуге келебебе гъобул сохдет э хосе эгъулевоз ве муьхъкеме ер. Эгенер нотариус варасирени,

ки гъечуь нисди, уре гьисди ихдиер дебе сохде э жиге овордеи нотариальни корисохи ве гьемчуьн руй бире эки ихдиергъэлхэндлуье органгъо. Поюнде гъонунпузмишире. «Зере муьгъуьре» – и гьисди арт жофой нотариус, комиреки бежид нисе данусде гьимет доре одоми поисдигъо э лойиге. Эз у бэгъэй кор нотариус телеб сохдени омбартее жуьгъобдорлуьи, тигъэт ве тижечумире. Э гъэрхундигъой нотариус дарафдени – гъобул сохдеи граждангъоре, меслэхъэт дореи, ихдиерлуье кумеки, чигърет сохдеи документгъоре. Фегьм сохдени сенигэткор э суьфдеи нубот бешпурте эри данусдеи одомире, ве песде гереклуье документгъоре эри песдине кор.

- Чуьжире ишму данусденит риз кешире звербиреи-

гьеркирево, соводлуьи, данусдеи юриспруденцие ве нотариальни корисохире.

- Хъисоб сохде оморени, ки нотариус, чуьн дивунчи, поисди э зверие сенигэтлуье корисохи эн юрист. Чуьжире телебгъо нушу доре оморенуьт эри воисдегоргъо жиге гирдеи нотариус?

- Зеверие юридически соводи, доре экзамен э стажировке, гирошде стажировкере е сал, песде доре сенигэтлуье экзамен эри вегирдеи лицензие, песде гирошде бэхьсбери эри нореи жигекор нотариус.

- Чуь мэглэно дери э звербиреи сенигэтлуье риз гъэдерлуьи нотариус, чуь дешенде оморени э и варасиреи ве чуьтам ишму гирошденит ире?

- Гьеммише шинох биреи э гъонунгъо, дегишигъоревоз, бэхшвегири э семинаргъо, зеврсохдеи квалификацияере, курсго гьер 4 сал мие гирору гьер нотариус.

- Ишму данусденит хубигъо ве зобунигъо э сенигэт нотариус. Чуь несиглэт мидорит э хундегоргъойму, студентгъо юридически факультетгъо, воисдегоргъо кор сохде э нотариат?

- Хунде, омбар хунде э товун нотариальни корисохи, ве гьемчуьн синогъи!

- Кеме одомигъо данусдени, ки нотариусгъо доренуьт могълуьгъе пулсуьзе консультациягъо. Кире гьисди ихдиер вегуьрде ижире консультациягъоре ве эже мие руй бире?

- 20-муьн ноябрь гьер сал гирошденуьт меропрятиегъо э глуьзет «Руз ихдиерлуье кумеки глэйлгъо». Консультациягъо: глэйлгъо-етимгъо, глэйлгъо мундетгъо гъэлхэндисуьз деде-бе-

де веровунде оморет э омбареглэлелуе жуьгурлуе кифлетго. Бебе-деде – эн де- дейме Исраил Абеевич (1919) ве Хайсара Юсуфовна Михай- ловго – кумек бирет э деде- бебейме дошде мере чунь 9- муьн глэл хуьшдере. Деде-бе- бейме жофо кеширет э хуьш- оли хоригуьлуьгсохие хозяй- ство Дербенд ве район Дербенд. Бебе бу мэлгуьмлуе агроном, оммо у не бисдо кор зиндегуни, гиросди э хобби, у вэхд кей у дегиш сохди корисохи хуьшдере э хэйр юриспруденция. Деде куьнд те пенсиони вэхд мунди боворин э сениглэт хуьшде, гиросше рэхэ ээ экономист те серворлуе бухгалтер агропромышленни комплекс эн район Дербенд.

Бехолуь Исраил бу бэхш- вегир Буьзуьрге довгоь Вата- ни. Ченд гиле бири ералуь э вэхд гьовхо ве эри нушу дореи игидире бэхшире омори э ом- баре орденго ве медальгьоре- воз. Дедехолуь Хайсара дори глумуьр хуьшдере эри глэлго ве невего, поюнде э пой 8 глэлгьоре. Зигьсдебируьт уго э куче 2-муьн Красноармейски, хуне №8. Э глэрей жэгмлет жуь- гуьри и мескен шегьер огол зере оморени э нумевоз «Сла- потке».

Гьемчуьн эри дошдеи глэлгьоре гьеммей жун хуьш- дери дори дедей бебеймеш – Хисибо Хаимовна Нисуева (1924). Келебебе Беньямин Пей- сахович Нисуев (1927) омбаре салго кор сохди э совхоз Карла-Маркс, чунь серворлуе эконо- мист. Зигьсдебируьт уго э хуне э келе хьзетевоз э мескен «Кофория» гуьфдирениго э куче Степная, хуне №10.

Ме гьеймше ер гирденуьм келедеде-бебегьоймере эз лой деде ве бебе э келе эрклуьире- воз, муьгьбет ве хуьрметевоз. Э нишонеи хуьшдере воз уго хуте сохдет имуре хосде жофо- ре ве хьэрекети доре э данани-

риальни кантур, эже пезде мун- дем эри кор сохде, чунь кумек- чи нотариус. Бэгъдовой варас- деи экономически факультете, ме варасирем, ки ме гьисдуьм мерэгьлуь зиед сохде коре э и сфера, унегуьре ме гьемчуьн гьобул сохдем дуьимуьн зеве- рие соводире э сениглэт юрисп- руденция, чунь гирте кори сох- ди э пездеине гуьлуьгьиме э нотариальни корисохи. Шеш сал ме кор сохдем, чунь нотариус эн Дербендски нотариальни ок- руг РД, ве жэгиме салгой корисохиме э нотариальни сфера 20 сали.

- Ихдилот сохит э товун глэлгошму ве зен ишму.

- Зенмере огол зеренуьт Нава (1986), э комиревоз ме эвленмиш бирем э 2004-муьн сал. У эз хуьрметлуе э жэгимет иму кифлет Захар Иль- яевич ве Ильмира Хагаевна Иькканаевгои. Варасдеки шко- лере э лап хубе барасигьоре- воз, Нава дарафдени эри хун- де э иностранни факультет, бэгъдовой комики оморени эри кор сохде э школе 20 сале би- реки. Кор сохде е ченд сал э школе, у варасирени, ки у ме- рэгьлуьни зиед сохде корисо- хи хуьшдере э психологически сфера, гьобул сохде дуьимуьн зеве- рие соводире э сениглэт психолог. Имбуруз у гьисди сэх- хиб эн се зеве- рие соводи ве кор сохдени э школе №11 жи- гегир рэхьбер э товун коргой несиглэтдореи, гьемчуьн у гьис- ди бердегор ве сэхьиб фикир эн передаче синогьлуе психоло- гие. Имуре гьисди дуь сечсох- денигь глэлго – 12 сале Гур- шум ве 4 сале Михаэль. Келеи кук иму Гуршум хундени э 7- муьн класс, уре лап хьзэ омо- рени эри хунде ве у гьисди ба- расибер омбаре жуьр-бе-жуьре бэхьсберигь ве олимпиадего. Эз у бэгъэй у эдее хунде зуь- гунь иврите ве рафдени э спортивни секция. Чуьклеи кук иму Михаэль рафдени э богь-

наниго, хуьрмет доре эри жофо, офде хубире э гьемме. Кешире дес кумекире эки одо- мигьо комиго гьисдут э у меж- бур, берде э зиндегуни никире. Э гьеммей кифлетевоз имуре хьзэ оморени гировунде дусд- луе кифлетлуе шевго э шильхонлуе возирего э чунь э келе хьзевоз иму дорени омбаре вэхд имуре. И гьисди эки эз кифлетлуе глэдотгой иму ве хьисоб сохденуьм, ки и лап еклуь сохдени кифлете. Ме э Нава земмеревоз хьисоб сох- денем, ки лап вожиблуьни э нишонеи хуьшдере воз бирмун- де э глэлго, чуьжире мие бу гьэгьигьэтлуе дусдлуе киф- лет ве фикир сохденуьм, ки эз дес иму хуб ведиреморени. Мере воисдени эри гьемме чуь иму сохденем эри глэлгойму, доре миев гьимет ве уго дуз- гунлуь ведировуну имидгой имуре э биевго. Чуьнки деде- бебегьойму омбар сохдет эри- му, уго дешендет гьиметсуь- зе омонет э парамендиму, дуз гьечуь, чуьтам иму хьисоб сох- денем гьэрхунди хуьшдере ку- мек доре глэлгоймуре э муьхькеме пойнореиревоз да- рафде э биевгое зиндегуни хуьшде.

- Чуьтами гьэножгьигь- ошму эки четине овхьолет- гьой зиндегуни, ве чуь кумек дорени ишмуре э барасире- воз гиросше уьгоре?

- Э рэхэ эки везифегьо иму бежид вохурденем э четинигь- оревоз, оммо четинигьосуьз зиндегуни, гье белкем, ни бисдо гьечуь чуьн гьейсгьлэт. Вогу сохде эриме, эльбетте, нисди себег. Ме бэглэм рази- нуьм э у, чуь мере гьисди гьейсгьлэт, ве гиросше четини- гьоре, комигоки вохурденуьт э зиндегуниме, гье белки, кумек дорени муьгьбет ве хуьрмет гирдеи дуь екире, комики сер- ворни сохденуьт э кифлет иму. Э несиглэт келетегьо, комигьоре- ки уго доренуьт имуре, иму

ре ве хубе дэгъдэгъгьоре э кор ишму?

- Зевербиреи дери зу, ки кор э одомигьоревоз, гьеммише мерэгьлуьни, диеш эгенер гьисди минкин, э сениглэтлуе корисохи гуьре, кумек бире э уго. Жуьр-бе-жуьре одомигьо э жире-бе-жире хосиетго ве овхьолетгьоревоз. Кими вэхд герек бирени бире психолог ве кумек бире э муьштеригьо омо- ре эки гьобули, эри гиросше эз дивунлуе бэхьс. Бежид и ги- росшени э корисохи э ворисгь- оревоз. Кей мерэгьлуьго эн ворисгьо оморенуьт эки бира- зии, нотариусе гереки ведоре омбаре гьувотго, эри гьовум- го ве куьнде одомигьо дуьш- ме жейле небу. Гьемме корме гьисди хубе минкин кумек бире э одомигьо э сениглэтлуе да- наниго ве синогьиревоз. Э вэхд ю доре оморигьо юриди- чески кумекдореи, э дузиревоз доре оморигьо консультацие- гьебелки, хилос сохде оморигьо эн киниге гьисмет енебуге глумуьр.

- Чуьжире жэхитго ве секонегьо дери э сениглэт нотариус? Чуьтам ишму гьирешенит эз зобуне овхь- олетгьо, гьэножгьи гьис- дигьо эки нотариальни ко- рисохи?

- Кеме жэхитго нисди, чуь- нки э гьейсгьлэтине вэхд бирет омбар биеже одомигьо, ве ме хьэрекет сохденуьм поюнде уьгоре. Нотариус доре дуз нис- дигьо документгьоре, мидануь овурде эки овхьолет тарафго доре ихдиерлуе телебго дуь эки эки ве гьемчуьн эки дивун- луе корго. Негативни овхьо- летго хьэрекети сохденуьм дуз сохде э гофгьоревоз.

- Чуь фикир ишму доре- нит э товун чуьжире хоси- ет мие бу хубе нотариусе? Сэхьиб чуьжире дананиго ве синогьи у мие бу?

- Тигьэтии, тоби, жуьгьобдор- луьги, данусдеи гоф сохде э

бегьо, сифотго дарафдетго э четинлуе овхьолет зиндегуни. Эз у бэгъэй гьемме консульта- циегой нотариус пулсуьзинуьт эри гьеммей могьлуьг э гьер вэхд, оммо эгенер пуьрсуьш- го ологьинуьт э нотариальни корисохи. Меселен, э товун во- рислуе ихдиери, э товун нота- риальни гуьлуьго.

- Сохденуьт ми нотари- усго еглэлмишигьоре ве чуь бирени эри энугьо?

- Сохденуьт: гьисдут выго- ворго, векенде ихдиерире кор сохде э нотариальни кори- сохи э гьэрорноме дивун гуь- ре.

- Чуь ишмуре воисдени гуьфдире э хундегоргой го- зит э пушойрэхьи руз юрист?

- Мере воисдени хосде эри хундегорго жунсогьи, шолуми ве ники. Гьерки офу кор э вои- гей жун хуьшде гуьре.

Эз нуминей коллектив ре- дакция гозит «Ватан» иму омбаракбу сохденем Олег Гуршумовиче ве гьеммеки- ре, ки кор сохдени э сфере юриспруденция, гьэлхэнд сохде гьонун ве ихдиерире э сениглэтлуе мигидевоз. Хосденем тиж сохде сениглэтлуьире ве мэлгуьм сохде э гьер кор гьемме божеренемэгрифетгой хуь- шдере, гьобул сохде гьемгьузетевоз ве хуьрме- тевоз, хьэрекет сохде эри норей дузгунлуьире ве хьэ- рекет сохде расире э гьем- ме норе оморигьо везифе- го. Бигьил гьеммише э зин- дегунишму мибу минкин эри гуьнжуьсдеи престиж, жуь- гьобдорлуьи ве барисире. Жуьнсогьи, мазоллуьи ве динжи э кифлетгошму!

Анджелла РУВИНОВА.

- БЮДЖЕТ -

Что нам готовит год грядущий?

Навряд ли сегодня найдётся взрослый человек, который не размышлял над этим вопросом. Кто-то прогнозирует ухудшение экономической ситуации и, соответственно, уровня нашей жизни. Кто-то утверждает, куда ещё хуже, и надеется на улучшения в будущем.

Но если давать реальную оценку перспективам, то, конечно, необходимо принимать во внимание главный финансовый документ, определяющий нашу дальнейшую жизнь. Это – бюджет, который предусматривается на следующий год. На прошлой неделе в Дагестане началась процедура его обсуждения. Что важно, на этот раз, впервые в республике, закон о бюджете получил широкий общественный аудит. То есть на обсуждение, в котором приняли участие все комитеты Народного Собрания РД, профильные министерства и ведомства, выносилась практически каждая копейка. Заседание проводилось по каждому из направлений, причём учитывались как расходные, так и доходные части.

С одной стороны, отрадно, что разработанный бюджет носит социально-ориентированный характер. По предварительным подсчётам, 80% средств предусмотрено на реализацию «майских» указов Владимира Путина. Как мы помним, они в основном касались повышения заработных плат в отдельных сферах. В каких-то регионах они уже близятся к финальному этапу, который был ограничен президентом страны 2018-ым годом. А в нашей республике мы, видимо, только присту-

заработная плата приблизится значительно к прожиточному минимуму. Также планируется погасить долги по субсидиям, образовавшиеся по оплате за коммунальные услуги, покроется задолженность перед ФОМС, что предоставит возможность льготникам получать необходимые медикаменты.

Приезд министра образования РФ Ольги Васильевой имеет свои положительные последствия: в бюджет заложено решение проблемы с трёхсменной практикой в школах.

Следует особо подчеркнуть, что впервые заговорили о намеренном понижении в определённых интересах стоимости приватизации госсобственности, что происходило на протяжении многих лет. Интересно, а много ли осталось таких объектов, которые могли бы значительно пополнить республиканский бюджет? Ведь каждый старался заключить выгодную для себя сделку, пока стоял у руля.

На совещании под руководством председателя Народного Собрания Хизри Шихсаидова было принято решение не начинать стройку какого-либо социального объекта, пока не будет достроен предыдущий. Это, конечно, разумное решение при условии не превращать их в долгострой.

Но нельзя, конечно, думать,

- ВЛАСТЬ И ОБЩЕСТВО -

Главный тормоз прогресса

Как известно, коррупция разрушает не только общество изнутри, но деградирует нравственная сущность человека. Если берущий взятку и дающий мзду являются участниками такого постыдного явления, то посторонние страдают от этого не меньше.

Для Дагестана коррупция смерти подобна. В республике на должности рвутся с целью иметь огромное состояние, возводить хоромы, приобретать самые дорогие машины. Редко найдутся среди чиновников те, которые работают на благо народа. Не привыкли так трудиться наши чиновники. Что касается людей, напрямую отвечающих за искоренение этого позорного явления, то они делали вид, что работают и пресекают взяточничество. При главе республики и в прошлом работала комиссия по противодействию коррупции. В ней большей степени состояли те, кто именно был связан с коррупцией. Получалось, что комиссия защищала тех, кто нечист на руку. Опять приходится приводить аллегория: доверили ягнёнка волку. Где отчеты этой комиссии за прошлые годы? Где учительные в нравственном смысле уголовные дела в отношении нерадивых начальни-

ков? Кого эта комиссия свернула с пути коррупции и как боролась с этим? Учитывая менталитет дагестанцев, скажу, что наши люди очень терпеливы. Иногда они даже готовы простить тех, кто берёт взятку (считая, что на должность они пришли именно коррупционным путем). Но когда это переваливает через край, люди начинают ненавидеть чиновников и, что еще хуже, власть.

Вернёмся к комиссии по противодействию коррупции. Стало известно, что эта комиссия обновлена. Возглавил её врио главы Дагестана В. Васильев а вошел туда недавно назначенный руководитель аппарата главы республики В. Иванов. Раньше в комиссии были представители Министерства финансов. Скорее всего, по инициативе В. Васильева, выведены из нее представители финансового ведомства, муфтията и Минсельхоза. Комиссия бездейственно существовала на бумаге и ис-

правно выносила «нужные» решения. Осмелюсь предположить, что одной из причин ухода молодых людей в разные криминальные группировки и террористические группы является именно коррупция.

Общество, подверженное этой болезни, рано или поздно будет разрушено. В нашей республике эта болезнь имеет свои характерные черты. Чиновники не любят тех, кто не может брать взятку и давать её. Они считают коррупцию основным принципом рыночной экономики. Вот в таких условиях обновилась комиссия по противодействию взяточничеству. Если её деятельность будет контролироваться, возможно, работа комиссии принесёт пользу в очищении Дагестана от нечестных дельцов. А пока коррупция и вытекающие из неё последствия являются главными препятствиями прогресса общества, начала строительства правового поля. Оптимизма не так много. Но пессимизму в нынешних условиях нет места. А вдруг комиссия заработает и начнёт исправлять изъяны с высших чинов?

Фэхрэддин ГЭРИБСЭС.

- ТРАДИЦИИ И ОБЫЧАИ -

Ко дню матери

23 ноября в конференц-зале администрации состоялась встреча главы городского округа «Город Дербент» Малика Баглиева с активом женщин города.

Он поздравил участниц встречи с наступающим праздником, отметив при этом важную роль женщин в деле воспитания подрастающего поколения

занимаются воспитательной деятельностью, будь то дома, в школе, на работе или же просто в свободное время.

В этот день в торжественной

лана Гамзатова, Гюльчечен Мамедова, Анна Гилядова, Ирада Бабаева, Ругия Касумова Глава администрации не скупился на комплименты представительницам прекрасной половины человечества и, конечно, желал им счастья, здоровья, оптимизма и новых успехов в деле воспитания подрастающего поколения и молодёжи.

К поздравлениям в адрес



паем. И связано это с тем, что в очередной раз федеральный центр безвозмездно протягивает нам руку помощи, так как местные власти, по сути, провалили их реализацию, рапортуя о своих достижениях, существующих лишь в напыщенных речах и на бумаге. А помощь эта исчисляется в размере 75% республиканского бюджета, предусматривающего 95 миллиардов 150 миллионов рублей. Это и есть оборотная сторона медали. Не справляемся, хотя у республики огромный потенциал во многих сферах. Работать дагестанцы любят, остаётся только упорядочить всё и дать им возможность трудиться. Мы видим, насколько успешны наши земляки в сфере сельхозпроизводства. Но отсутствие условий для хранения и переработки продукции делает своё грязное дело.

Будут повышены в следующем году стипендии студентов, различные пособия для малоимущих граждан. Минимальная

что всё так радужно. На счету каждая копейка. То есть жить будем очень скромно. В то же время ограниченность финансовых средств сдерживает социально-экономическое развитие муниципалитетов. При составлении бюджета были учтены все нюансы. Обещают, что будет справедливое распределение средств между городами и районами. Каждому – по потребностям и по возможностям их применить с пользой. Таковы принятые на следующий год ориентиры. А это значит, что Южный Дагестан уже не будет чувствовать себя столь обделённым, как было прежде в годы. И мы уже стали свидетелями того, что новый руководитель республики проявил интерес к этим районам.

Каков бы ни был бюджет, главное, мы рады, что он с нулевым дефицитом. Хоть это даёт какое-то спокойствие и определённую уверенность, которых в последнее время нам не очень хватает.

КАРИНА М.

в лучших дагестанских традициях и их активную общественно-политическую деятельность. Затем глава города на примере своей многодетной семьи рассказал о том, как воспитывался он сам, будучи самым младшим в доме.

В древнем Дербенте хорошо известны имена молодых руководителей предприятий, бизнесменов, самодельных артистов и спортсменов, прославляющих свой город успешными проектами и достижениями. Имена Шуми Шабатаева, Олеси и Инны Джандаровых, Султана Гамзатова, Наили Гаджикурбановой, Байрама Мамедова, Евгении Гилядовой, Айны Бабаевой и других молодых дербентцев давно уже на слуху у горожан. Разумеется, главная заслуга в их образцовом воспитании принадлежит их мамам, которые на протяжении всей своей жизни неустанно



обстановке был награждён «Благодарственными письмами» городской администрации, символическими медалями «Лучшая мама», «Лучшая бабушка» и букетами осенних цветов ряд мам: Мария Шабатаева, Татьяна Джандарова, Свет-

виновниц торжества также присоединились другие сотрудники муниципалитета.

Торжественное мероприятие завершилось в фойе муниципалитета общей фотографией на память всем участникам встречи.

День матери в районе

Мероприятие, приуроченное ко Дню матери, прошло в Дербентском районе с участием матерей-героинь, матерей многодетных семей, матерей детей-инвалидов, матерей-одиночек из 27 сельских и 2 городских поселений района.

Открывая мероприятие, глава района обратился к матерям с добрыми пожеланиями.

«Я сегодня очень волнуюсь, ибо в зале сидит и моя мама, которая дала мне жизнь. Все матери одинаково любят своих детей, все матери переживают за нас. Это достойно величайшего уважения и благодарности. Я преклоняю голову перед седовласыми матерями, сестрами, которые сегодня отмечают свой праздник», - сказал глава района М.Джелюлов. Председатель женсовета А.Сеидова обратилась к матерям со словами благодарности и пожела-

ниями. «Права матерей укреплены законодательно, бесценна роль матери в святых писаниях. Отец тоже играет немаловажную роль, но мудрость гласит: учишь мужчину – учишь одного человека, а учишь женщину – учишь целое будущее поколение. Именно от матери зависит нравственность будущих поколений», - подчеркнула она. Председатель районного Собрания М.Семедов поздравил матерей с праздником. Выступил член СП России Ф.Орудж. «Я поздравляю матерей района с праздником, тех матерей, которые наравне с мужчинами

мололи зерно и соль на ручных жерновах, косили луга, таскали на своих плечах дрова, солому, сено, да ещё и воду. Нет на свете тех слов, стихов, песен, которые бы в полной мере отразили труд и любовь матери. Но строки, идущие от сердца, всегда волнуют нас», - сказал Ф.Орудж и прочитал свои стихи, посвящённые матери. Дети из Уллу-Теркеме (Детский сад «Клубничка»), поселка Мамедкала, Белиджи и Татляр исполнили песни о матери. Свою песню о матери спел популярный певец Аждар Мамедов. Глава наградил женщин района ценными подарками. Свои подарки вручили и главы сельских администраций. Дети украсили праздник танцевальными композициями «Цып-цып цыплятки», «Пусть всегда будет солнце».

Фэхрэддин ГЭРИБСЭС.

- ПО СЛЕДАМ СТАРОЙ ФОТОГРАФИИ -

К 100-летию конференции учителей горско-еврейских школ

(Продолжение.

Начало №40,43,46,47,48)

Пинхасова-Ханукаева Шушен (Сусанна) Ильягуевна Ханукаева (1892-1957) на фото стоит третьей слева. Сусанна Ильягуевна не только жена известного сиониста Асафа Пинхасова, но и одна из первых женщин горских евреек, окончивших гимназию. Сусанна Пинхасова преподавала в начальной школе 1-й ступени Дербента с 1921 года, пользовалась в городе большим уважением. Она числилась среди



лучших педагогов. В 1925 году Сусанну Ильягуевну выбрали «председателем» школы (так в те годы называлась должность директора). У Турундж

ягуевны Эммануил (1912-1993) – участник ВОВ, проживал в Челябинске. Дочь Сипро вышла замуж за Семёна Гукасяна, в браке родились две дочери: Белла и Сусанна. Сусанна Ильягуевна скончалась в 1957 г. Похоронена в Дербенте.

О раввине Ицхак бен Яков, уроженце поселка Куба в Азербайджане, который на фото стоит рядом с С.Пинхасовой, подробностей биографии узнать не удалось.

Рядом с раввином стоит Камуил Гилядов, который приехал на съезд учителей из столицы Кабардино-Балкарии и Нальчика.

Родился Камуил Исакович в 1882 году в семье образованного и уважаемого нальчикского раввина. Начальное образование, как в те годы было принято, получил дома. В возрасте 14 лет поступил в духовную семинарию города Вильно Виленской губернии Российской империи (ныне Вильнюс, столица Литвы). В этом учебном заведении преподавал его дядя, брат матери Милько. Дядя был женат на дочери местного раввина.

Годы студенчества молодого горского еврея совпали с возрождением сионистского движения, охватившего как Европу,

рался преподавать иврит, русский и горско-еврейский языки. Но раввины увидели в нём угрозу своему влиянию в связи с тем, что не признавали светского образования. Юношу встретили неприязненно и к тому же избивали, из-за чего он был вынужден вместе с семьей переехать в Пятигорск, где смог спокойно заниматься преподавательской и сионистской деятельностью.

В книге «История горских евреев Северного Кавказа в документах 1829-1917 гг.» (составители С.Данилова и Е.Тютютина) есть «Документ о политической благонадежности К.И.Гилядова от 10 декабря 1907 г.

Письмо атамана Центрального отдела Терской области Начальнику Нальчикского округа.

Нальчикский житель Камуил Исакович Гилядов обратился ко мне с просьбой о разрешении ему занять в городе Пятигорске должность меламеда (учителя древнееврейского языка). Ввиду этого прошу Ваше Высокоблагородие сообщить мне о поведении и судимости Гилядова, чем он занимался и где учился?

Атаман отдела полковник (ЦГА КБР, ф. 6, л. 29)

Предписание Начальника Нальчикского округа

- ЭКОЛОГИЯ И ВЛАСТЬ -

Вашими бы устами

Экология – это та сфера жизни, за которой тянутся многие другие. Не секрет, что она оставляет желать лучшего. Существующие в данной сфере проблемы послужили поводом для объявления правительством 2017-ый Годом экологии.

«Что это дало, кроме громких лозунгов?» – резюмируют скептики. Ведь если быть справедливым, то каждый год, а не избранный, должен обращать внимание на создание благополучной обстановки со стороны тех, от кого она зависит. Или, по крайней мере, не разрушать то, что щедро дарит нам природа.

В Дагестане, обладающем несметными природными богатствами, данные проблемы также не обошли стороной. Решаются они в силу ряда причин, мягко говоря, не очень поспешно и эффективно. Среди прочих здесь, конечно, играют последнюю роль особенности культурного облика части местного населения, отнюдь не тяготеющего к цивилизованности в лучшем смысле этого слова.

Но ведь от экологической обстановки во многом зависит и развитие нашей республики, делающей первые несмелые шаги в сфере налаживания туристической индустрии. Не мудрено, что в этом году мы оказались в аутсайдерах пос-

вать самостоятельно либо привлечь для каждой конкретной территории помощников на основании торгов в форме открытого аукциона. И так по всей республике. Нам бы радоваться нововведению. Но когда осознаешь, каким образом у нас проходят подобные аукционы, то эйфория моментально улетучивается. И начинаешь подозревать, что идёт обыкновенный передел бизнеса, связанного с государственными услугами. А это очень лакомый кусочек.

В случае с нашим городом фаворит уже определён: ООО «Экологи-ка» будет обслуживать южные территории республики. Такое решение принято на конкурсной основе комиссией Минприроды Дагестана.

Справится ли новый оператор с возложенными обязанностями качественно? Пока мы, конечно, не можем дать ответа на поставленный вопрос. Но у руководства министерства есть понимание того, какой статус у столицы Южного Дагестана. Как отметил Н.Карачаев, «Дербент имеет особую

искупаться в море.

Не менее остро стоит и проблема с круглосуточным обеспечением качественной питьевой водой. Её решение связано с нарушением экологии самурского бассейна – вопросом, стоящим с недавних пор на повестке у Владимира Путина.

Недавно ВРИО главы Республики Дагестан Владимир Васильев озвучил, что найдено решение, при котором, как говорится и овцы будут целы, и волки сыты. Но местное население по-прежнему бьёт тревогу, так как не привлечены эксперты, которые могут спрогнозировать последствия обеспечения Дербента самурской водой. Некоторые связывают это с тем, что для рационального подхода к решению необходимы будут дополнительные средства к тем, что уже были выделены. Но, как обычно, раз попало местным чиновникам в руки, то и пропало. Им не очень хочется беречь старые раны, что может для них обернуться огромными проблемами с правоохранительными органами. В общем, опять всё вертится вокруг бюджетного пирога. И прибавьте сюда ещё безынициативность и равнодушие к тому, что происходит вокруг. Конеч-

Галиловой и С.Пинхасовой тесная родственная связь: Давид Ханукаев, отец Турундж, и Сусанна Ильягуевна – двоюродные брат и сестра. В 1938 году Сусанна подверглась аресту. Её обвиняли в том, что она якобы хотела поджечь педагогическое училище, в котором преподавала в те годы. Тогда же был арестован и Ехиель Мататов, занимавший на тот момент должность секретаря Президиума Верховного Совета ДАССР, как участник антисоветской буржуазно-националистической организации. Дела эти рассекречены недавно, опубликован протокол очной ставки между обвиняемыми Мататовым Ехиелем Рувиновичем и Пинхасовой Сусанной Ильягуевной от 16 декабря 1938 года. Мататов Е.Р. был осуждён и отсидел 5 лет. В 1943 году был полностью реабилитирован.

А Пинхасову освободили в том же 1938-ом. Обвинения ей не предъявили. Сын Сусанны Иль-

так и Россию. В домашнем альбоме семьи Гилядовых было фото (ныне утраченное), на котором



Камуил Исаакович запечатлён вместе с основателем сионизма Теодором Герцлем.

Во время начала событий Первой русской революции 1905 года Гилядов вернулся домой. Он строил планы и страстно мечтал приобщить горских евреев к культуре, начал с обучения грамоте. Соби-

от 17 декабря 1907 г. Секретно: предписываю Нальчикскому слободскому старшине с получением сего безотлагательно представить требуемые атаманом отдела сведения на Гилядова. **З а м н а ч а л ь н и к а** Нальчикского округа, коллежский советник (ЦГА КБР, ф. 6, л. 30) Рапорт Нальчикского слободского старшины Начальнику округа от 18 декабря 1907 г. Секретно: доношу Вашему Высокоблагородию, что нальчикский горский еврей Камуил Исаакович Гилядов поведения хорошего, под судом и следствием не состоял, за время своего пребывания в слободе Нальчик жил при своем отце и вел себя безукоризненно. Учился, как он сам объяснил, в г.Вильна в еврейском высшем учебном заведении по духовному праву. Старшина слоб. Нальчик В.Лыков (ЦГА КБР, ф. 6, л. 30)». **Ш.А.**

от 17 декабря 1907 г.

Секретно: предписываю Нальчикскому слободскому старшине с получением сего безотлагательно представить требуемые атаманом отдела сведения на Гилядова.

З а м н а ч а л ь н и к а Нальчикского округа, коллежский советник (ЦГА КБР, ф. 6, л. 30)

Рапорт Нальчикского слободского старшины Начальнику округа от 18 декабря 1907 г.

Секретно: доношу Вашему Высокоблагородию, что нальчикский горский еврей Камуил Исаакович Гилядов поведения хорошего, под судом и следствием не состоял, за время своего пребывания в слободе Нальчик жил при своем отце и вел себя безукоризненно. Учился, как он сам объяснил, в г.Вильна в еврейском высшем учебном заведении по духовному праву.

Старшина слоб. Нальчик В.Лыков (ЦГА КБР, ф. 6, л. 30)».

Ш.А.

чиками Дагестана уплачено чуть более 12 миллионов рублей, что примерно на 40% меньше, чем за аналогичный период прошлого года. Это свидетельствует о слабой работе налоговых органов. Нами составлен реестр перевозчиков по межмуниципальным маршрутам, который направлен в республиканскую налоговую службу для проведения соответствующих проверок. Данный реестр также передан в контрольное управление нашего министерства», - рассказал чиновник.

ле мониторинга туристической привлекательности российских регионов, отвечающей определённым требованиям.

И в первую очередь, безусловно, необходимо обратить внимание на Дербент, признанный одним из экологически чистых городов нашей страны из-за отсутствия производства, но страдающий из-за замусоренности. На прошлой неделе прошло совместное совещание Министерства природных ресурсов и экологии РД под руководством временно исполняющего обязанности министра данного ведомства Набиюлы Карачаева и главы администрации Дербента Малика Баглиева, в ходе которого был определён план совместной работы по улучшению экологической городской среды. Во главу угла был поставлен вопрос о переходе на новую систему обращения с твёрдыми коммунальными отходами. Конечно,

для дербентцев это проблема номер один. И для неё нашли решение: теперь все полномочия в сфере обращения с твёрдыми коммунальными отходами будут переданы региональным операторам. То есть сбором мусора и его транспортировкой будут заниматься уже не муниципальные службы, которые с данной задачей справлялись не очень хорошо. Им на смену придут уже те операторы, которых уполномочили. Последние, в свою очередь, могут действо-

историческую значимость федерального масштаба, что притягивает сюда огромное число туристов».

Следует отметить, что существует проблема не только со своевременным вывозом мусора. Не менее болезненная тема – куда его вывозить и что с ним делать потом. Ещё свежи в памяти протестные акции жителей Дербентско-



го района, поневоле притягивающих к себе отходы небольшого города. Прежде всего республика нуждается в налаживании мусороперерабатывающего производства, после чего многие проблемы сойдут на нет.

Другой актуальной проблемой является загрязнение Каспия и прибрежных территорий, без чего даже вылизанный до умопомрачения город не поднимет свою привлекательность для тех туристов, кого сюда манит прежде всего желание

но, если оно не связано с материальной выгодой.

В связи с этим сразу же вспомнилась история с дагестанскими леопардами, продемонстрированная по региональному телевидению, когда данное министерство было совершенно равнодушно к инициативе активистов, предложивших действенные методы по сохране-

нию популяции. В то же время, когда всё-таки ими были найдены возможности для этого, министерство перетянуло одеяло на себя, пожиная чужие лавры.

Замечательно, что есть среди нас люди, которые не живут по принципу «после нас – хоть потоп». Именно они воюют за парки, за озера, реки, леса... Им бы ещё государственную поддержку!

И только в этом случае мы смогли бы облегчённо вздохнуть.

КАРИНА М.

- ТРАНСПОРТ -

Нужно вывести из тени

Деятельность автотранспортных предприятий и пассажирских перевозчиков стала предметом обсуждения на состоявшемся 27 ноября совещании под руководством главы Минтрансэнергосвязи Дагестана Сайгидпаши Умаханова. По мнению министра, данную сферу нужно вывести из тени, подчеркнув важность обеспечения эффективного контроля за деятельностью автоперевозчиков.

С.Умаханов поручил подчиненным разработать и утвердить «дорожные карт» по оздоровлению финансово-хозяйственной деятельности государственных автопредприятий, а также активного при-

влечения инвестиций в сферу пассажирских перевозок автомобильным транспортом. Замминистра Якуб Худжаев заявил о слабой работе налоговых органов. «За первое полугодие 2017 года перевоз-

- СПОРТ -

Турнир памяти героя

В селе Чинар Дербентского района более десяти лет существует спортивная школа. Её директор Роман Герейханов, в прошлом спортсмен, победитель многих соревнований по дзюдо, сегодня увлечённо и целенаправленно занимается с мальчишками в родном селе. Спортивный зал с утра и до самого вечера в распоряжении школьников, которые хотят заниматься спортом. Здесь созданы все условия для занятий, для проведения престижных мероприятий республиканского и даже международного уровня.



На прошлой неделе в Чинаре состоялось открытое первенство Дербентского района по дзюдо среди юношей, посвященное памяти Героя России М.Нурбагандова. Два дня шли предварительные схватки, в которых участвовали борцы из Чечни, Азербайджана, из всех борцовских школ нашей республики. В основном Дагестан был представлен спортсменами их Дербентского, Агульского, Касумкентского районов и городов Махачкала и Каспийск. Среди гостей турнира был девятикратный чемпион СССР по тяжёлой атлетике Авсет Авсетов.

Турнир памяти Героя России Магомеда Нурбагандова станет

организовал такие турниры и мероприятия в честь Магомеда, были глава района М.Джелилов и глава Дербента М.Баглиев. Огромное спасибо всем дербентцам, всем чинарцам, которые всегда радушно принимают гостей. Сегодня не все станут победителями, но спорт – это ещё и мир, культура, красота. Не отчаивайтесь, проигравши, идите к своей победе, и вы обязательно добьётесь успеха. Удачи вам!».

Финальные схватки состоялись в десяти весовых категориях. Среди победителей – воспитанники Чинарской школы дзюдо, спортсмены из Агульского района и представители из Чечни. Ко-

- ОБРАЗОВАНИЕ -

«Я – профессионал»

В рамках открытой платформы «Россия - страна возможностей» Российским союзом промышленников и предпринимателей и Общероссийской общественной организацией «Деловая Россия» совместно с ведущими университетами страны проводится олимпиада для студентов «Я – профессионал».

Проект направлен на выстраивание системы социальных лифтов, которые позволят молодёжи развить свои профессиональные компетенции и стать востребованными специалистами на рынке труда.

Участниками олимпиады могут стать студенты старших курсов бакалавриата, специалиста и магистратуры.

Важнейшая цель проекта – обеспечить выстраивание на одной площадке тесного взаимодействия между основными субъектами, от которых зависит реализация экономического потенциала: талантливых и амбициозных студентов, ведущих учёных и профессионалов в своей области, лидеров бизнеса – будущих работодателей.

В 2017-2018 учебном году

олимпиада пройдет по 27 направлениям, от экономики и лечебного дела до фотоники и геологии.

Победители получают право на зачисление в магистратуру и аспирантуру ведущих вузов и исследовательских центров, войдут в Национальную базу данных «Молодые профессионалы» и попадут на стажировки в ведущие российские компании – лидеры региона.

В феврале 2018 г. для наиболее успешных студентов-участников олимпиады будут организованы зимние школы с участием лучших мировых специалистов.

Положение и подробная информация об олимпиаде размещены на сайте: www.yandex.ru/profi.



Газета «БАТАН» издаётся с 1991 г. как продолжение «Зэхьметкеш» с мая 1928 г.

УЧРЕДИТЕЛЬ:
МИНИСТЕРСТВО ПЕЧАТИ
И ИНФОРМАЦИИ РД

ЭГУНЖО ОВУРДЕГОР:
МИНИСТЕРСТВОЙ
ДОФУСИ БЕ ХЭБЕРГЪЙ РД.

Главный редактор
МИХАЙЛОВ
ВИКТОР СИЮНОВИЧ

Ответственный секретарь
АЛЕКСАНДР РАБАЕВ

Редактор отдела

Корректор
ВИКТОРИЯ ЕКАВЬЯН

Бухгалтер
ЕЛИЗАВЕТА АГАСИЕВА

Корреспонденты:
ФЭХРЭДДИН ОРУДЖЕВ,
КАРИНА МОСЕЦОВА,
ГАДЖИ НАДЖАФОВ.

Компьютерная верстка и дизайн
Наида КЕРИМОВА

традиционным, начиная с этого года. Финальные схватки прошли при участии руководства Дербентского района и гостей турнира, среди которых был отец Героя России М.Нурбагандова – Нурбаганд Нурбагандов из Сергокалы. Открыл финальную часть соревнований глава Дербентского района Магомед Джелилов. «Этот турнир особенный, в нём участвуют

мандную победу одержали спортсмены из с.Чинар.

Победителей наградили глава Дербентского района М.Джелилов, Н.Нурбагандов, председатель районного Собрания Дербентского района М.Семедов, депутат Народного Собрания Т.Гусаев, ректор филиала ДГПУ в Дербенте З.Абдулкеримов. На турнире прозвучали стихи и песни, посвящён-



мальчишки, которые мечтают стать героями, как Магомед Нурбагандов. Пусть их мечты сбываются, пусть они победят на борцовском ковре, пусть их судьба окажется не такой коварной, как у героя, который был убит террористами... Желаю всем спортсменам успеха в поединках, пусть побеждают спорт, дружба и единство».

Чувствительным и трогательным было выступление отца Героя России Н.Нурбагандова: «Ещё в шестом классе мой сын Магомед ходил в секцию дзюдо, затем перешёл в секцию каратэ. Сегодня, увидев этих мальчишек, я вспомнил его, такого же радостного, смелого, рвущегося в бой. Все вы – мои дети, желаю вам счастливой жизни рядом с вашими родными и близкими. Хочу сказать особо о том, что первыми, кто

ные памяти героя. Исполнитель Фаик Мамедов спел задушевную песню «Офицеры». Ученик Чинарской школы Алим, прославившийся в районе своими патриотическими песнями, исполнил песню «Моя армия». Председатель районного Собрания М.Семедов за активное участие Алима в мероприятиях патриотической направленности наградил его велосипедом. Турнир прошёл интересно. Участники соревнований оказались свидетелями первых слез поражения и слез радости. Юноши очень переживали из-за своих проигрышей. Это спорт, а в борьбе побеждает сильнейший. Верим, что этих ребят ещё ждут будущие победы на коврах республики и зарубежья. Мы в это верим.

Фэхрэддин ГЭРИБСЭС.

Сканворд

Бутер-бродик-кроха	Верстовой знак				С него стартовал "Восток"	Шарф на мужской шее
	1 	Родина высокими стилем		Египтянин в белых одеждах		
		Напиток из самовара			Тянушка с цветочным названием	Краска цвета октября
				Фильм по-другому		
	Укороченные гольфы	История о Форсайтах	1			
						Звериная дорожка
	Никколо-скрипач и композитор	3		Сахарные губки барышни		
Контора добрых услуг		Священник-католик из Франции	Имя 	2	Белый плащик мужа матроны	Знак зодиака после Стрельца
				Движущийся по проводам		
"Радиатор" в крестьянском избе		Река, где гуляет гиппопо				
				Рок-группа с солистом Беркутом	"Карандаш" для школьной доски	Игра в бассейне с мячом
	Плот для переправы	Подсветка сцены				Голубое природное топливо
	Платок, прикрывший бикини					3 
	Идея собственного величия	2				
				Домашний камелек		

Газета зарегистрирована федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан. Индекс газеты 51387.

Газета набрана, сверстана на компьютерной базе редакции «ВАТАН»

Регистрационный номер пи №ТУ 05-00365.

Редакция рукописи не возвращает. Мнения и суждения редакции и авторов статей не всегда совпадают.

Редакция дескэтигьоре нисе вогордунде. Фикиргьо ве врасирейтгьо нувьусдегоргьо ве эн редакция гьеммише ежире нисе биренуьт.

Адрес редакции и издателя: 368601, г. Дербент, ул. Ленина, 37/2 Email: VATANDERBENT@MAIL.RU

факс: 4-77-39, тел. 4-77-39

Отпечатана в ООО «Типография-М». 368600 г. Дербент, ул. С.Курбанова, 25. По вопросам качества печати обращаться в типографию.

Гозит ведироморени е гиле э орине ю. Э сал ю 52 гиле. Газета выходит по пятницам 52 раза в год.

Газета подписана по графику в 15.00. фактически в 14.00.

Тираж 1300. Заказ № _____